

万荣方言 语法研究

◎ 吴云霞 著

语文出版社



万荣方言 语法研究

◎ 吴云霞 著



吉文出版社

图书在版编目(CIP)数据

万荣方言语法研究/吴云霞著. -北京:语文出版社,
2009.9

ISBN 978-7-80241-198-2

I. 万… II. 吴… III. 西北方言-语法-方言研
究-万荣县 IV. H172.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第101688号

北京联合大学社科基金资助出版

万荣方言语法研究

吴云霞 著

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街51号

E-mail: ywp@ywubs.com

新华书店经销 北京鑫海达印刷有限公司印刷

*

890毫米×1240毫米 32开本 5.625印张 161千字

2009年7月第1版 2009年7月第1次印刷

定价:17.00元

本书如有缺页、倒页、脱页,请寄本社发行部调换。

序

万荣方言处于晋语和中原官话连界处，具有一些晋语的特点，有更多和中原官话的共同性。有些语音、词汇特征还与邻近的关中方言相似。这类处于方言区连界处的方言之所以值得深入研究，是因为它可以比较不同方言区之间的异同，鉴别方言区的主要特征，而且可以考察方言之间的接触，了解它们如何相互影响。三十年来，从单点方言的发掘转向区域方言的比较，从方言区的中心区的城市方言点研究转向边缘地区的小方言的调查，从语音、词汇的调查研究转向方言语法的研究，各种类型的方言研究成果多起来了。这是汉语方言调查研究走向深入的标志。近三十年山西省及周边方言的调查研究在这方面也表现得很突出。晋方言在汉语方言中的地位已经受到普遍关注。随着西北地区方言研究的深入开展，关于秦晋方言的关系也提出来了。显然，这都推动了汉语方言的研究。《万荣方言语法研究》的出版，使大家在研究晋语和中原官话关中方言的关系时多了一个考察点，这是值得欢迎的。

本书是吴云霞将她的博士论文稍加修改而成的。在阅读她的初稿和共同讨论的过程中，她所搜集的详细的并富于浓郁乡土味的语料使我大开眼界，深感黄土高坡的方言非常值得研究。之前，董琳莉研究的关中方言曾引起我的注意，后来，我又曾多次到了晋陕一带参加学术会议，接触更多这一带方言的事实。对于黄土高坡的风土民情逐渐有了一些思考。还和辛世彪一起讨论过关中方言的“全浊送气”现象。因而对晋语和西北方言总有“相见恨晚”之感。我曾和那里的同行们说，八百年周秦都和三家分晋的时代是中华文明最早出现的奇峰，透过那一片黄土，深入地研究那一带方言，一定可以了解许多上古时期的汉语特征。一谈起方言中的“存古”，人们总说闽方言保留上古音痕迹和上古词汇最多。其实，闽语中的“古物”，充其量不过只是汉代的遗存。如果深入发掘埋藏在黄土高原的古语，也许可与那里的煤海作一番较量呢！

四十多年来，汉藏系语言的调查研究从国外发动起来，国内学者们也逐渐介入并成为重要角色，关于汉藏语的比较也陆续获得了一些共识。例如关于早期汉语的复合声母、前缀、后缀以及较多的因音派生的双音词等特点可能与藏缅语的特点有渊源关系等等。联系到秦晋方言（包括晋语、万荣方言和关中方言）有比官话更多的重叠式和带前缀、中缀和后缀、切脚词等双音词。是否说明了晋方言和关中方言有深入的关系，也可以理解为这些共同点正是反映了与藏语分手不太久的早期汉语的特点呢？这究竟是一种大胆的假设，还是捕风捉影的猜想，就有待用更多的秦晋方言的材料来判别了。

《万荣方言语法研究》着重于词法的研究，汉语方言之间词法比句法本来就差异比较大，这是事实，但对句法的考察也是不能忽略的。本书的优点是语料翔实，观察语言事实比较细微，对于语法和语音的深刻的内在关系也比较关注，为方言语法研究提供了重要思路。在说明万荣方言语法特点时还能着力与现代通语及周边方言作比较。很希望在本书基础上，作者能够继续努力，百尺竿头更进一步，为万荣方言研究，也为秦晋方言和汉语方言的研究作出更多更大的贡献。

李如龙

2009年4月18日

前 言

语言随着社会的发展而发展，汉语言也随着社会发展而发生着变异。长期以来，在现代汉语方言研究中，语音和词汇等研究成果比较丰富，而语法研究则相对薄弱。对于近年来学术界存在争议的“晋语”归属问题，多是以语音和词汇作为划分方言的依据。而“有入声”的唯一语音特点和词汇本身的离散方式，已很难再完成确定分区标准的任务，因此，具有较强稳定性的语法研究便成为划分晋语分区的又一重要依据。同时，万荣地处陕、晋、豫三省交界地带，其地域的特殊性和历史渊源关系，既决定了其作为“晋语和中原官话过渡区”方言的地位，又决定其过渡区方言的语言特点和语言系统。对晋语和官话过渡区方言的语法研究则成为方言分区的依据之一。

本书是对山西单点汉语方言语法进行系统的研究。它从汉语方言语法角度入手，运用历时和共时比较法，结合句法学和语义学，对具有地域特殊性的汉语单点方言——万荣方言语法现象进行较系统的考察、分析和研究。内容包括词法和句法两方面，共分六章。词法部分主要对万荣方言中的词形变化、构词法和词类等语法（含重叠式、词缀、分音词和合成词、方位词和时间词、介词等）进行深入分析研究；句法部分主要写体貌系统，揭示了万荣方言中某些语法现象的古语层地位。通过研究更进一步证实了万荣等汉语方言中也存在大量与印欧语类似的形态变化，从而客观系统地勾勒出一幅万荣方言语法的基本面貌。既反映了与山西方言、普通话以及汉语其他方言等的共性和差异，又突出了万荣方言语法本身所具有的个性特点。这为晋语的分区和过渡区方言的归属问题提供了可靠的语法资料和语言事实，丰富了山西方言语法的研究成果。

目 录

第一章 导言	1
第一节 万荣人文地理概况	1
第二节 万荣方言的归属及山西方言研究状况	1
一、山西方言研究状况	1
二、万荣方言的归属	3
第三节 万荣方言声韵调系统	4
一、声母	4
二、韵母	4
三、声调	5
第四节 万荣方言的主要音韵特点	6
一、声母特征	6
二、韵母特征	6
三、声调特征	6
第五节 关于汉语方言语法研究	7
第六节 本书的研究对象和方法	7
第七节 语料来源及体例说明	8
第二章 重叠式	9
第一节 名词重叠式	10
一、名词重叠式的适用范围	11
二、名词重叠式	12
三、名词重叠式的语法功能	20
第二节 动词重叠式	21
一、动词重叠式及语法意义	22
二、动词重叠式的表义特点和语法功能	25
第三节 形容词重叠式	28

一、山西方言的形容词重叠式概况	28
二、形容词重叠式及语法意义	28
三、形容词重叠式的语法作用	37
四、形容词重叠式的语法功能	38
第四节 数词和量词的重叠式	39
一、数词重叠式	39
二、量词重叠式	41
第五节 副词重叠式	49
一、副词重叠式的分类及语音形式	50
二、副词重叠 AA 式的语音形式及层级递进式	53
三、副词重叠式的表义特点和语法功能	54
四、副词重叠式的特殊用法	55
小结	58
第三章 词缀	62
第一节 “圪”头词	62
一、“圪”头词的来源及分布	62
二、中原官话与晋语“圪”的共性和差异	64
三、万荣方言“圪”头词的形式及语法意义	66
四、“圪”头词的特点、语法意义和作用	77
第二节 “嘟”尾词	80
一、“嘟”尾的义类分布情况	81
二、“嘟”尾的构词形式	82
三、万荣方言“嘟”尾与普通话“子”尾的比较	86
四、“嘟”尾的语法意义和作用	88
第三节 “儿”尾词	90
一、儿尾词在万荣方言的分布状况	90
二、儿尾词与普通话的关系	91
三、儿尾词的形式和语法特点	92
第四章 分音词和合音词	96
第一节 分音词	96
一、分音词的分布情况	96
二、分音词的分类	98

三、万荣方言分音词的特点	100
第二节 合音词	101
一、数量词合音词	101
二、代词合音词	102
三、语气词合音词	103
四、动词合音词	104
第五章 方位词和时间词	105
第一节 方位词	105
一、单纯方位词	105
二、合成方位词	108
三、单纯方位词和合成方位词的不同特点	110
四、方位词的重叠	111
第二节 时间词	113
一、时段时间词	114
二、时点时间词	114
三、时间词的特点和语法功能	116
四、时间词与方位词的转换	118
第六章 介词	120
一、引进时间处所的介词	120
二、表示对象的介词	128
三、表示方式、方法和依据的介词	132
小结	137
第七章 动词体貌系统	141
引言	141
第一节 动态	143
一、体	143
二、貌	151
第二节 事态	153
一、已然态	154
二、将然态	154
三、未然态	155
四、仍然态	155

五、确然态 156

六、先然态 156

七、设然态 157

余论 157

结语 160

参考文献 164

后记 169

第一章 导 言

第一节 万荣人文地理概况

万荣县位于山西省西南、运城地区西北部。东与闻喜、运城毗连，西隔黄河与陕西省韩城县相望，南同临猗接壤，北与河津、稷山为邻，东西 47 公里，南北 35 公里。地理位置：东经 $110^{\circ}25' \sim 59'$ ，北纬 $35^{\circ}13' \sim 31'$ ，总面积 1081.5 平方公里，人口达 30 多万。县城设在县境东北部城关镇解店。全县地势西高东低，地貌以丘陵为主，平原约占 30%，是山西省重要的农产品基地。

晋南是中华文明发祥地之一。据文献记载和考古史实发现，尧、舜、禹的都城都在晋南，并多在今运城地区。万荣县属运城地区，由原万泉和荣河两县合并而成，且历史悠久。周时，万泉为魏地，荣河为耿地。春秋，万泉属燕，荣河为晋地。战国时两地均属魏，秦汉置汾阴县，万泉、荣河均属河东郡。魏晋、隋时，万泉先后属汾阴郡、蒲州、河东郡。唐时，万泉在汾阴东约八十里的薛通城另设县城，万泉县从此建立。先后属泰州^{又说“秦州”}、解州、河中府、蒲州府、河东道。至 1950 年在解店设新县城，老县城改为古城镇。唐时，荣河属河中府，因修后土祠掘得古铜鼎二尊，遂改为宝鼎县。宋改为荣河县，至明、清属蒲州。民国为荣河县。1954 年 8 月，原万泉、荣河两县合并为万荣县，县城设在原万泉县城解店，原荣河县城改为荣河镇。

第二节 万荣方言的归属及山西方言研究状况

一、山西方言研究状况

山西地处黄河中游与太行山峡谷之间，形成封闭性的自然地理环境，内部方言比较一致，属向心性方言。山西方言指山西省境内的方

言；而“晋语是指山西省及其毗邻地区有人声的方言”，它分布于山西省的大部分地区，以及跟山西省毗连的内蒙古西部黄河以东、陕西省北部、河北省西部、河南省黄河以北等地区。^①二者具有明显的不同。就山西方言而言，在山西境内的中区、北区、西区及东南区属于晋语，而南部 20 多个市县属于中原官话，东北部广灵县属于冀鲁官话。万荣方言与晋语在语音方面差异较大，词汇和语法方面的差异相对较小。就侯精一先生《晋语总论》（1996）一文总结的 10 项晋语特点而言，在语音上有 1 项符合万荣方言，而词汇、语法方面的 4 项则全都适合（即，蟹止两摄合口部分今白读为 [y]；有丰富的文白异读现象、表音词缀“圪”和分音词；指示代词三分等），但仍或多或少存在一些差异。这都需要进一步考察、分析和研究。

李荣先生曾说：“山西的方言跟山西的煤炭一样，是无穷的宝藏，亟待开发。”为了开发山西丰富的语言资源，众多语言学者长期进行着不懈的努力。在上世纪 80 年代后形成了山西方言研究的高潮，山西方言的研究更得到了长足的发展。先后出版了一批反映各方言点的语音、词汇和语法特点的《山西省各县（市）方言志》（40 册）；第一部反映山西方言全貌的《山西方言调查研究报告》（1993）；具有较高水平的 3 部汉语方言词典（沈明《太原方言词典》，温端政、张光明《忻州方言词典》，吴建生、赵宏因《万荣方言词典》）；从语音、词汇和语法方面研究晋语和单点方言的专著，如侯精一《现代晋语的研究》，乔全生《山西方言语音史研究》（2009）、《晋方言语法研究》和《洪洞方言研究》；以及近年来先后出版的一系列理论水平较高的《山西方言重点研究丛书》等。我国核心期刊和其他学报刊物上发表的有关山西方言的学术论文更是不胜枚举。徐通锵、王洪君等先生对山西方言的一些特殊语言现象也进行了深入分析和研究。山西方言的研究形势喜人，且蒸蒸日上。

特别值得一提的是，自八十年代李荣先生（1985）在《官话方言的分区》一文中提出“晋语是指山西省及其毗连地区有人声的方言”，到中国社会科学院和澳大利亚人文科学院合作编纂的《中国语言地图集》

① 参见温端政，1996，晋语区的形成和晋语的特点，《首届晋方言国际学术研讨会论文集》第 10 页，山西高校联合出版社。

将“晋语”与吴、粤、闽、湘、赣、客、平话、徽语、官话作为汉语方言十大方言区以来，学术界对晋语的归属问题引起较大反响，海内外众多语言学者对山西方言分区及其特点的大讨论至今不衰。晋语是否应从官话中分离出来？晋语分立以后，是将其放在与官话并行的一级方言区，还是将其仍隶属于官话方言等一系列问题便应运而生。丁邦新先生认为“如果只以这一个条件（指有入声）来划分晋语，似乎不够坚强”。（丁邦新，1987）晋语分区理由不足。王福堂、詹伯慧等也对晋语从北方话分离出来持异议。温端政先生则主张晋语可升格独立，并提出晋语部分入声音节两分。”^①对晋南这片中界地带的分区问题也产生分歧。侯精一先生（1999）在《现代晋语的研究》一书中，将山西南部没有入声的20几个县、市作为晋语与中原官话的过渡区，认为：“从没有入声出发，我们可以把这个地区划入中原官话区，但是如果以有无文白异读作为分区标准，山西南部比山西北部更适合留在晋语区。因此，在对某条分区标准的效能提出批评时，我们应该避免使用这种特有的过渡语言现象。”可见，这种分法也只是一种权宜之策。晋语及晋南方言的归属问题有待进一步深入调查研究。单从语音方面着眼是不够的，我们还应该兼及词汇，甚至语法问题。本文主要从语法方面将万荣方言及周边晋南等中原官话，与晋语（尤其是山西晋语）及周边其他方言进行历时和共时的比较，试图整理和分析晋语与中原官话在某些语法方面的共性和差异，为晋语的归属及晋南方言的分区提供语言事实和语法资料。

二、万荣方言的归属

万荣地处山西西南、河南北部、陕西西部，位于晋、豫、秦三省交汇之处，属中原官话汾河片解州小片。晋南是中华文明发祥地之一，与晋语有源流关系，现在“山西境外晋语的分布区域历史上大都曾隶属于山西，山西境内的非晋语历史上大都曾长期隶属于陕西和河南。”（温端政，1996）山西南部运城、闻喜、万荣、临猗、河津、乡宁、永济、平陆、芮城、夏县、临汾、洪洞等20多个市县及陕西、河南的西安、洛阳、徐州等多数方言都属于中原官话。由于政治、经济、文化、地域等影响，长期处于晋语与中原官话过渡地带的万荣方言，便具有一定的典

① 参见侯精一，1999，论晋语的归类，《现代晋语的研究》第1-2页，商务印书馆。

型性和代表性。它既与晋语和中原官话具有一致性，又有一些明显差异。因此，系统研究万荣方言语法，对晋语及过渡区方言的归属问题提供客观的语言事实和语法资料。

万荣因其由原万泉、荣河两县合并而成，故语言上存在着一定的差异，习惯上将万荣方言分为以县城所在地解店话为代表的“县东话”和以原荣河县城所在地荣河话为代表的“县西话”。本文所反映的语言事实以笔者所在地县东话为标准，县西话有不同用法的则随文说明。

第三节 万荣方言声韵调系统^①

万荣方言音系包括声母 28 个（包括零声母），韵母 35 个，声调 4 个（不包括轻声）。

一、声母

万荣方言有 28 个声母（包括零声母），分别为：

p 布班比表	p' 步普盘皮	m 米门木马	
pf 猪砖主抓	pf' 出除揣除	f 飞风刷水	v 微网软入
t 都斗端到	t' 头梯吐道	n 泥椅南能	l 郎兰路老
ts 资走挣志	ts' 茶初坐自	s 散三诗渗	z 耳扔二
tʂ 招姐知张	tʂ' 抽昌朝敲	ʂ 烧扇手声	ʐ 人惹粘瓢
tc 江醉尖精	tc' 秋去局墙	n̥ 硬年泥捏	c 线行说虚
k 歌官贵果	k' 开糠跪柜	ŋ 我牛案昂	x 候下鞋孝
∅ 而盐晚元			

声母说明：[n] 和 [n̥] 因读音差异较大，分别记为两个音位。

二、韵母

万荣方言有 35 个韵母，分别为：

① 本节参照吴建生编纂（1997）《万荣方言词典》第 16—19 页，江苏教育出版社；吴建生等著（1984）《万荣方言志》第 5—7 页，《语文研究》编辑部。

iɛ 舌叶净车 yɛ 月缺说旋

u 圪黑疙

2 知直拾日

ai 盖色帅拽 uai 快怪坏乖

au 保朝攪叫 iau 冒巧笑交

ǎi 胆炭咸软 iǎi 减显浅边 uǎi 碗短涮窜 yǎi 院圈眷权

en 党碰昂常 ien 纓刚香枪 uen 旺红慌光 yen 穷用雄凶

韵母说明:

1) [A, iA, uA, vA] 中的 [A] 实际读音开口度稍小。

2) 韵母 [yA] 在方言中数量很少, 有的本字不明。如癩 [tɕ⁵y_{A²¹⁴}]、斜 [ɕy_{A²¹⁴}] 或 [ɕi_{A²¹⁴}]、□ [yA⁵¹] 攥住: 把手骨哪(拳头)~住、□ [yA⁵⁵] 编谎话, 或吐字说不清。

万荣方言声调有四个单字调(不含轻声), 分别为:

阴平 51 诗梯天初灯识滴麦

阳平 214 移时才锄石笛门白

上声 55 使体晚晌美九米椅

去声 33 试弟替到面菊利见

声调说明：万荣方言没有入声，古阴入字和次浊声母阳入字归阴平；古全浊声母的阳入字归入阳平。个别字也有例外。

第四节 万荣方言的主要音韵特点

与《广韵》比较，万荣方言音系的主要音韵特征可概括如下：

一、声母特征

1. 古全浊塞音、塞擦音声母字，都读送气音。少数字也有例外。如：白、道、步、独、在、败、自、局等。
2. 古见、溪母二四等字有一部分今白读为声母[tʂ、tʂʰ]。如：家[tʂ⁵¹ A⁵¹]、教[tʂau⁵¹]、觉叫[tʂau³³]、见[tʂæ³³]、牵[tʂʰæ⁵¹]等。
3. 古晓、匣母开口二等字，声母白读[x]。如：下[xA³³]、杏[xA³³]、鞋[xai²¹⁴]、项[xɐŋ³³]等。
4. 古知、彻、章、昌、船、书、禅母的一些合口字，声母白读为[pf、pfʰ、f]。如：主[pfu⁵⁵]、追[pfei⁵¹]、窗[pfʰɐŋ⁵¹]、船[pfʰæ²¹⁴]、摔[fa⁵⁵]县西音 fei⁵¹、水[fu⁵⁵]。

二、韵母特征

1. 古假摄开口三等字，韵母白读为[A、iA]。如：舍[ʂA⁵⁵]、惹[zA⁵⁵]、夜[iA³³]、卸[ciA³³]、扯[tʂʰA⁵⁵]、车[tʂʰA⁵¹]等。
2. 古蟹、止摄三等字与古深、臻摄舒声字相混，都读[ei]韵母。如：味[vei³³]、美[mei⁵⁵]、人[zei²¹⁴]、顿[tuei³³]等。
3. 古宕、江摄白读为[iɛ]，古曾、梗摄白读为[ɤ、iɤ]。古宕、江、曾、梗摄文读时韵母相混，都读为[ɐŋ、iɐŋ]。如：声[ʂɐŋ⁵¹](文)/[ʂiɛ⁵¹](白)、听[tʰɐŋ⁵¹](文)/[tʰiɛ⁵¹](白)、长[tʂʰɐŋ²¹⁴](文)/[tʂʰɤ²¹⁴](白)、墙[tɛʰiɐŋ²¹⁴](文)/[tɛʰiɤ²¹⁴](白)等。
4. 古止摄合口三等字，今白读为[i、u、y]。如：肥[ci²¹⁴]、尾[i⁵⁵]、吹[pfʰu⁵¹]、醉[tɥɤ³³]、睡[fu³³]等。

三、声调特征

古清声母平声字今归阴平，古次浊声母和全浊声母平声字今归阳平，古清声母和次浊声母上声字今归上声，古全浊声母入声字和古去声字今都归去声，古清声母和次浊声母入声字今归阴平，古全浊声母入声

字今归阳平。

第五节 关于汉语方言语法研究

长期以来,汉语方言学十分重视语音和词汇研究,语法研究则相对薄弱。随着汉语方言研究的进一步深入,方言语法研究越来越受到学者普遍关注。从现有的研究成果中,学者们逐渐意识到汉语方言之间的语法差异不容小看,断言方言语法差异不大未免为时过早,当务之急是对方言语法进行深入系统的调查描写。然而,方言语法材料的调查比语音调查、词汇调查难度更大,任务更艰巨。这正如李如龙先生提出的方言语法调查研究“三难说”^①:一是占有语料和例句难。方言缺乏书面材料,要记录大量的口语例句;二是把握语言事实难;三是解决理论、方法问题难。调查非母语,缺乏语感,对方言语法的实质和内涵及其意义上的细微差别了解不够而以致难以辨别。对此,学者们提出方言语法研究“最好从自己熟悉的方言(母语更好)入手,在跟共同语语法对比当中发现方言特殊的语法现象,然后加以分析和条理化。”(李如龙,2001);提倡“以自己的母语或自己比较熟悉的方言为调查点,来写方言专著。”(贺巍,1991)近年来,方言学界研究汉语词汇和语法的力量日趋增强,但对单点语法进行深入、全面、系统的分析和研究,相对而言还不够。对此,李如龙先生提出:“从总体上说,方言语法研究的力量至今依然很薄弱,许多特殊的方言语法现象都还没有深入挖掘,比较全面地反映某地语法整体面貌的专著还很少,联系共同语语法作比较并进行理论探讨的就更少了。”《万荣方言语法研究》正基于此而作。以笔者母语——中原官话汾河片解州小片万荣方言的语法为描写对象,运用历时和共时的考察方法进行单点、系统语法研究,希望对万荣方言的语法面貌有一个较深入而细致的描写和分析,为晋语分区和万荣等晋南方言的归属问题提供可靠的语法资料。

第六节 本书的研究对象和方法

本文以万荣方言语法特点为研究对象,主要描写和分析万荣方言中

① 参见李如龙,2001,《汉语方言学》第142-143页,高等教育出版社。